II

(Gníomhartha neamhreachtacha)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1629 ÓN gCOIMISIÚN

an 9 Lúnasa 2023

lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761 a mhéid a bhaineann leis na cainníochtaí is féidir a allmhairiú faoi chuótaí ráta taraife áirithe in earnáil an tsiúcra agus earnáil na héanlaithe clóis tar éis an chomhaontaithe idir an tAontas Eorpach agus Poblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena mbunaítear comheagrú na margaí i dtáirgí talmhaíochta agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 922/72, (CEE) Uimh. 234/79, (CE) Uimh. 1037/2001, agus (CE) Uimh. 1234/2007 ón gComhairle ([1]), agus go háirithe Airteagal 187, pointí (a) go (e), de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761 ón gCoimisiún ([2]), leagtar síos na rialacha maidir le bainistiú na gcuótaí ráta taraife ar allmhairí agus onnmhairí maidir le táirgí talmhaíochta a bhainistítear le córas ceadúnas allmhairiúcháin agus onnmhairiúcháin agus déantar foráil ann maidir le rialacha sonracha.

(2) An Comhaontú idir an tAontas Eorpach agus Poblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle de bhun Airteagal XXVIII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil (GATT) 1994 a bhaineann le modhnú lamháltas ar na cuótaí ráta taraife uile a áirítear i Sceideal AE CLXXV de thoradh tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach, a tugadh i gcrích le Cinneadh (AE) 2023/1056 ón gComhairle ([3]), déanann sé cainníochtaí na dtáirgí atá le hallmhairiú faoi chuótaí ráta taraife áirithe a leasú, ar cuótaí ráta taraife iad a osclaíodh i bhfabhar na Brasaíle. Baineann na leasuithe le cuótaí ráta taraife in earnáil na héanlaithe clóis lena ngabhann na sraithuimhreacha seo a leanas: 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 agus 09.4420 agus taraif-chuóta 09.4318 in earnáil an tsiúcra, agus le dhá tharaif-chuóta breise a chruthú in earnáil an tsiúcra.

(3) Na leasuithe a rinneadh leis an gComhaontú sin, ba cheart iad a léiriú sna hIarscríbhinní lena mbaineann a ghabhann le Rialacháin Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761: in Iarscríbhinn IV maidir le cuótaí ráta taraife in earnáil an tsiúcra agus in Iarscríbhinn XII maidir le cuótaí ráta taraife in earnáil na héanlaithe clóis.

(4) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761 a leasú dá réir sin.

([1]) IO L 347, 20.12.2013, lch. 671.

([2]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761 ón gCoimisiún an 17 Nollaig 2019 lena leagtar síos rialacha maidir le cur i bhfeidhm Rialacháin (AE) Uimh. 1306/2013, (AE) Uimh. 1308/2013 agus (AE) Uimh. 510/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le córas bainistithe na gcuótaí ráta taraife le ceadúnais (IO L 185, 12.6.2020, lch. 24).

([3]) Cinneadh (AE) 2023/1056 ón gComhairle an 25 Bealtaine 2023 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe idir an tAontas Eorpach agus Poblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle de bhun Airteagal XXVIII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Thrádáil (GATT) 1994 a bhaineann le modhnú lamháltas ar na cuótaí ráta taraife uile a áirítear i Sceideal AE CLXVV de thoradh tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach (IO L 142, 1.6.2023, lch. 1).

(5) Na leasuithe ar Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761, ba cheart feidhm a bheith acu maidir le tréimhsí cuótaí ráta taraife a thosóidh tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Is gá a shoiléiriú go bhféadfadh oibreoirí cur isteach ar an difríocht idir na cainníochtaí nua agus na cainníochtaí a leithdháileadh cheana le linn na tréimhse cuótaí ráta taraife atá ar siúl faoi láthair ón gcéad tréimhse iarratais a thosóidh tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Go háirithe, i gcás na gcuótaí ráta taraife dar sraithuimhreacha 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 agus 09.4420 atá roinnte ina bhfothréimhsí, ba cheart an difríocht idir na cainníochtaí nua a leithdháileadh ar fhothréimhsí atá imithe in éag cheana agus na cainníochtaí a leithdháileadh iarbhír le linn na bhfothréimhsí sin a bheith ar fáil lena leithdháileadh ón tréimhse leithdháilte a thosóidh tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

(6) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste um Chomheagrú na Margaí Talmhaíochta,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasuithe ar Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761

Leasaítear Iarscríbhinní IV agus XII a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Forálacha idirthréimhseacha

I gcás ina mbeidh an tréimhse cuótaí ráta taraife tosaithe cheana féin an lá a thiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm, cuirfear an difríocht idir an chainníocht nua agus na cainníochtaí a leithdháileadh cheana ar fáil d'iarratais a thaiscfear tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Leanfaidh an chainníocht nua le haghaidh na gcuótaí ráta taraife 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 agus 09.4420 na rialacha maidir le dáileacháin i measc fothréimhsí dá bhforáiltear in Iarscríbhinn XII a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761. An difríocht idir na cainníochtaí a leithdháileadh agus an chainníocht nua nár úsáideadh le linn na bhfothréimhsí a d'imigh i léig roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, déanfar í a leithdháileadh ón gcéad tréimhse iarratais tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Airteagal 3

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an 7ú tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón gcéad tréimhse iarratais tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 9 Lúnasa 2023.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

IARSCRÍBHINN

Leasaítear Iarscríbhinní IV agus XII a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/761 mar a leanas:

(1) Leasaítear Iarscríbhinn IV mar a leanas:

(a) leasaítear an tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4318 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Comhaontú idirnáisiúnta nó gníomh eile':

'**Comhaontú idirnáisiúnta nó gníomh eile**	**Rialachán (CE) Uimh. 1095/96 ón gComhairle** an 18 Meitheamh 1996 maidir le cur chun feidhme na lamháltas a leagtar amach i Sceideal CXL a dréachtaíodh tar éis caibidlíochtaí GATT XXIV.6 a thabhairt i gcrích **Rialachán (CE) Uimh. 1894/2006 ón gComhairle** an 18 Nollaig 2006 maidir le cur chun feidhme an Chomhaontaithe trí Mhalartú Litreacha idir an Comhphobal Eorpach agus an Bhrasaíl a bhaineann le modhnú na lamháltas i sceidil Phoblacht na Seice, Phoblacht na hEastóine, Phoblacht na Cipire, Phoblacht na Laitvia, Phoblacht na Liotuáine, Phoblacht na hUngáire, Phoblacht Mhálta, Phoblacht na Polainne, Phoblacht na Slóivéine agus Phoblacht na Slóvaice i rith an aontachais leis an gComhphobal Eorpach, lena leasaítear agus lena bhforlíontar Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim **Rialachán (CE) Uimh. 880/2009 ón gComhairle** an 7 Meán Fómhair 2009 maidir le cur chun feidhme an Chomhaontaithe trí Mhalartú Litreacha idir an Comhphobal Eorpach agus an Bhrasaíl de bhun Airteagal XXIV:6 agus Airteagal XXVIII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil (GATT) 1994 a bhaineann le modhnú na lamháltas i sceidil Phoblacht na Bulgáire agus na Rómáine i rith a n-aontachais leis an Aontas Eorpach, lena leasaítear agus lena bhforlíontar Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim **Cinneadh (AE) 2017/730 ón gComhairle** an 25 Aibreán 2017 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe trí Mhalartú Litreacha idir an tAontas Eorpach agus Poblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle de bhun Airteagal XXIV:6 agus Airteagal XXVIII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil (GATT) 1994 a bhaineann le modhnú na lamháltas i sceideal Phoblacht na Cróite i rith a haontachais leis an Aontas Eorpach **Cinneadh (AE) 2023/1056 ón gComhairle** an 25 Bealtaine 2023 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe idir an tAontas Eorpach agus Poblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle de bhun Airteagal XXVIII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil (GATT) 1994 a bhaineann le modhnú lamháltas ar na cuótaí ráta taraife uile a áirítear i Sceideal AE CLXXV de thoradh tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach'

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	Tréimhse cuótaí ráta taraife 2022/2023: 308 518 000 kg. Tréimhse cuótaí ráta taraife 2023/2024: 285 654 000 kg. Tréimhse cuótaí ráta taraife 2024/2025: 353 219 000 kg. Tréimhsí cuótaí ráta taraife ó 2025/2026: 363 654 000 kg.'

(b) i ndiaidh an tábla le haghaidh an chuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4318, cuirtear isteach na táblaí seo a leanas le haghaidh an chuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4354 agus an chuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4355:

‘**Sraithuimhir**	**09.4354**
Comhaontú idirnáisiúnta nó gníomh eile	**Cinneadh (AE) 2023/1056 ón gComhairle** an 25 Bealtaine 2023 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe idir an tAontas Eorpach agus Poblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle de bhun Airteagal XXVIII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil (GATT) 1994 a bhaineann le modhnú lamháltas ar na cuótaí ráta taraife uile a áirítear i Sceideal AE CLXXV de thoradh tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach
Tréimhse cuótaí ráta taraife	Ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 30 Meán Fómhair
Fothréimhsí cuótaí ráta taraife	Níl
Iarratas ar cheadúnas	I gcomhréir le hAirteagail 6, 7 agus 8 den Rialachán seo
Tuairisc ar an táirge	Siúcra cána amh lena mhínghlanadh
Tionscnamh	An Bhrasaíl
Cruthúnas ar thionscnamh tráth a dhéantar an t-iarratas ar cheadúnas. Má tá, an comhlacht atá údaraithe lena eisiúint	Níl
Cruthúnas ar thionscnamh chun é a scaoileadh i saorchúrsaíocht	Tá. I gcomhréir le hAirteagail 57, 58 agus 59 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447
Cainníocht ina cileagraim	Tréimhse cuótaí ráta taraife 2023/2024: 5 963 000 kg. Tréimhse cuótaí ráta taraife 2024/2025: 4 472 000 kg. Tréimhsí cuótaí ráta taraife ó 2025/2026: 0 kg.
Cóid AC	1701 13 10 agus 1701 14 10
Dleacht chustaim laistigh den chuóta	EUR 11 in aghaidh 1 000 kg. I gcás ina n-imeoidh léamh polaraiméadrach an tsiúcra amh allmhairithe ó 96 chéim, déanfar an ráta EUR 11 in aghaidh 1 000 kg a mhéadú nó a laghdú, de réir mar is iomchuí, faoi 0.14 % in aghaidh an deichiú cuid de dhifríocht chéime arna suíomh (i gcomhréir le hAirteagal 34(1), pointe (d), den Rialachán seo)
Cruthúnas ar thrádáil	Tá. 25 thona
Urrús i gcomhair ceadúnas allmhairiúcháin	EUR 20 in aghaidh 1 000 kg
Iontrálacha sonracha atá le déanamh ar an iarratas ar cheadúnas agus ar an gceadúnas	Is i Roinn 8 den iarratas ar cheadúnas allmhairiúcháin agus den cheadúnas allmhairiúcháin a shonrófar an tír thionscnaimh; an bosca sa roinn sin ina bhfuil freagra dearfach, déanfar é a chrosáil. Sonrófar i Roinn 20 ‘Siúcra atá beartaithe lena mhínghlanadh’ agus an téacs mar a leagtar amach in Iarscríbhinn XIV.3, Cuid A, a ghabhann leis an Rialachán seo
Tréimhse bailíochta ceadúnais	Go dtí deireadh an 3ú mí tar éis na míosa inar eisíodh iad ach tráth nach déanaí ná an 30 Meán Fómhair (i gcomhréir le hAirteagal 32 den Rialachán seo)
Inaistritheacht ceadúnais	Tá

Cainníocht tagartha	Níl
Oibreoir cláraithe i mbunachar sonraí LORI	Níl
Coinníollacha sonracha	Oibleagáid scagtha i gcomhréir le hAirteagal 34 den Rialachán seo

Sraithuimhir	**09.4355**
Comhaontú idirnáisiúnta nó gníomh eile	**Cinneadh (AE) 2023/1056 ón gComhairle** an 25 Bealtaine 2023 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Aontais, an Chomhaontaithe idir an tAontas Eorpach agus Poblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle de bhun Airteagal XXVIII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil (GATT) 1994 a bhaineann le modhnú lamháltas ar na cuótaí ráta taraife uile a áirítear i Sceideal AE CLXXV de thoradh tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach
Tréimhse cuótaí ráta taraife	Ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 30 Meán Fómhair
Fothréimhsí cuótaí ráta taraife	Níl
Iarratas ar cheadúnas	I gcomhréir le hAirteagail 6, 7 agus 8 den Rialachán seo
Tuairisc ar an táirge	Siúcra cána amh lena mhínghlanadh
Tionscnamh	An Bhrasaíl
Cruthúnas ar thionscnamh tráth a dhéantar an t-iarratas ar cheadúnas. Má tá, an comhlacht atá údaraithe lena eisiúint	Níl
Cruthúnas ar thionscnamh chun é a scaoileadh i saorchúrsaíocht	Tá. I gcomhréir le hAirteagail 57, 58 agus 59 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447
Cainníocht ina cileagraim	Tréimhse cuótaí ráta taraife 2024/2025: 5 963 000 kg. Tréimhsí cuótaí ráta taraife ó 2025/2026: 0 kg.
Cóid AC	1701 13 10 agus 1701 14 10
Dleacht chustaim laistigh den chuóta	EUR 54 in aghaidh 1 000 kg. I gcás ina n-imeoidh léamh polaraiméadrach an tsiúcra amh allmhairithe ó 96 chéim, déanfar an ráta EUR 54 in aghaidh 1 000 kg a mhéadú nó a laghdú, de réir mar is iomchuí, faoi 0.14 % in aghaidh an deichiú cuid de dhifríocht chéime arna suíomh (i gcomhréir le hAirteagal 34(1), pointe (d), den Rialachán seo)
Cruthúnas ar thrádáil	Tá. 25 thona
Urrús i gcomhair ceadúnas allmhairiúcháin	EUR 20 in aghaidh 1 000 kg
Iontrálacha sonracha atá le déanamh ar an iarratas ar cheadúnas agus ar an gceadúnas	Is i Roinn 8 den iarratas ar cheadúnas allmhairiúcháin agus den cheadúnas allmhairiúcháin a shonrófar an tír thionscnaimh; an bosca sa roinn sin ina bhfuil freagra dearfach, déanfar é a chrosáil. Sonrófar i Roinn 20 'Siúcra atá beartaithe lena mhínghlanadh' agus an téacs mar a leagtar amach in Iarscríbhinn XIV.3, Cuid A, a ghabhann leis an Rialachán seo
Tréimhse bailíochta ceadúnais	Go dtí deireadh an 3ú mí tar éis na míosa inar eisíodh iad ach tráth nach déanaí ná an 30 Meán Fómhair (i gcomhréir le hAirteagal 32 den Rialachán seo)
Inaistritheacht ceadúnais	Tá

Cainníocht tagartha	Níl
Oibreoir cláraithe i mbunachar sonraí LORI	Níl
Coinníollacha sonracha	Oibleagáid scagtha i gcomhréir le hAirteagal 34 den Rialachán seo'

(2) Leasaítear Iarscríbhinn XII mar a leanas:

(a) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4211, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	124 497 000 kg, arna roinnt mar a leanas: 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Iúil go dtí an 30 Meán Fómhair 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 31 Nollaig 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 31 Márta 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Aibreán go dtí an 30 Meitheamh'

(b) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4214, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	37 453 000 kg, arna roinnt mar a leanas: 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Iúil go dtí an 30 Meán Fómhair 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 31 Nollaig 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 31 Márta 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Aibreán go dtí an 30 Meitheamh'

(c) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4217, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	91 767 000 kg, arna roinnt mar a leanas: 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Iúil go dtí an 30 Meán Fómhair 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 31 Nollaig 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 31 Márta 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Aibreán go dtí an 30 Meitheamh'

(d) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4251, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	13 800 000 kg, arna roinnt mar a leanas: 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Iúil go dtí an 30 Meán Fómhair 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 31 Nollaig 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 31 Márta 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Aibreán go dtí an 30 Meitheamh'

(e) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4252, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina kg**	59 343 000 kg, arna roinnt mar a leanas: 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Iúil go dtí an 30 Meán Fómhair 30 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Deireadh Fómhair go dtí an 31 Nollaig 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 31 Márta 20 % le haghaidh na fothréimhse ón 1 Aibreán go dtí an 30 Meitheamh'

(f) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4253, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	295 000 kg'

(g) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4410, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	15 050 000 kg, arna roinnt mar a leanas: 25 % le haghaidh gach fothréimhse'

(h) sa tábla a bhaineann leis an gcuóta ráta taraife dar sraithuimhir 09.4420, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró 'Cainníocht ina cileagraim':

'**Cainníocht ina cileagraim**	4 420 000 kg, arna roinnt mar a leanas: 25 % le haghaidh gach fothréimhse'